

## Abbreviazioni

### (a) Dizionari e repertori

- AFW = Tobler, Adolf; Lommatzsch, Erhard (1925-2008). *Altfranzösisches Wörterbuch*. 12 Bde. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung; [poi] Wiesbaden: Steiner.
- Boerio = Boerio, Giuseppe (1998). *Dizionario del dialetto veneziano*. Seconda edizione aumentata e corretta aggiuntovi l'indice italiano veneto già promesso dall'autore nella prima edizione. Firenze: Giunti. Or. ed., Venezia: Tipografia Giovanni Cecchini, 1856.
- Briquet = Briquet, Charles-Moïse (1907). *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*. 4 voll. Paris: Picard.
- Corpus OVI = Istituto Opera del Vocabolario Italiano (a cura di). *Corpus OVI dell'italiano antico*. URL <http://www.ovi.cnr.it/index.php/it/> (2019-11-09).
- DEAF = Baldinger, Kurt (éd.) (1971-). *Dictionnaire étymologique de l'ancien français*; avec la collaboration de Jean-Denis Gendron et Georges Straka; [poi] publié sous la direction philologique de Frankwalt MöhrenQuebéc; Tübingen; Paris: Les presses de l'Université Laval; Niemeyer; Klincksieck.
- DEI = Battisti, Carlo; Alessio, Giovanni (1950-57). *Dizionario etimologico italiano*. 5 voll. Firenze: G. Barbèra.
- DELI = Cortelazzo, Manlio; Zolli, Paolo (1979-88). *Dizionario etimologico della lingua italiana*. 5 voll. Bologna: Zanichelli.
- DMF = ATILF CNRS, Université de Lorraine (2015). *Dictionnaire du Moyen Français*. Version 2015. URL <http://www.atilf.fr/dmf> (2019-11-09).
- Du Cange = Du Cange, Charles Du Fresne, sieur (1883-87). *Glossarium mediae et infimae latinitatis*. 10 voll. Niort: L. Favre. URL <http://ducange.enc.sorbonne.fr/> (2019-11-09).
- GDLI = Battaglia, Salvatore (a cura di) (1961-2002). *Grande Dizionario della Lingua Italiana*. 20 voll. Torino: UTET. URL <http://www.gdli.it/> (2019-11-09).
- Godefroy = Godefroy, Frédéric (1880-1902). *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle*. 10 voll. Paris: F. Vieweg.
- EIt = *Enciclopedia Italiana* (1929-37). s.v. «Madagascar». Roma: Istituto della Enciclopedia italiana. URL [http://www.treccani.it/enciclopedia/madagascar\\_%28Enciclopedia-Italiana%29/](http://www.treccani.it/enciclopedia/madagascar_%28Enciclopedia-Italiana%29/) (2019-11-09).
- LEI = Pfister, Max (ed.) (1979-). LEI. *Lessico etimologico italiano* [poi] edito per incarico della Commissione per la filologia romanza da Max Pfister e Wolfgang Schweickard. Wiesbaden: L. Reichert.

- Forcellini = Forcellini, Egidio (1771). *Totius latinitatis lexicon*. Consilio et cura Jacopi Facciolati. 4 voll. Patavii: Typis Seminarii, apud Joannem Manfrè.
- Mémonum = *Bibliothèque numérique patrimoniale Montellier 3M*. URL <https://memonum-mEDIATEQUES.montpellier3m.fr/accueil-memonum.aspx> (2019-11-09).
- RIALFri = Gambino, Francesca (dir.). *Repertorio Informatizzato Antica Letteratura Franco-Italiana*. Padova: Università di Padova, versione 1.0. URL <https://www.rialfri.eu/rialfriWP/> (2019-11-09).
- Schoenberg database = *Schoenberg Database of Manuscript Studies*. Philadelphia: University of Pennsylvania Libraries. URL [https://sdbm.library.upenn.edu/\(2019-11-09\)](https://sdbm.library.upenn.edu/(2019-11-09)).
- TLIO = Pietro G. Beltrami (fond.). *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*. URL [http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/\(2019-11-09\)](http://tlio.ovi.cnr.it/TLIO/(2019-11-09)).
- TLL = *Thesaurus linguae latinae online*. URL <https://www.degruyter.com/view/db/tll> (2019-11-09).
- TB = Tommaseo, Niccolò; Bellini, Bernardo (a cura di) (1865-79). *Dizionario della Lingua Italiana*. Torino: UTET.

## (b) Sigle delle edizioni di DM

- F = Eusebi, Mario (a cura di) (2018). *Marco Polo: Le Devisement dou monde. Testo secondo la lezione del codice fr. 1116 della Bibliothèque Nationale de France*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. DOI <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-223-9>. *Filologie medievali e moderne* 16. Serie occidentale 13.
- Fr = Ménard Philippe (éd.) (2001-09). *Marco Polo: Le devisement du monde*. 6 voll. Genève: Droz.
- K = Reginato, Irene (2015-16). *La «Version K» (catalane) du Devisement du Monde/Milione de Marco Polo: recherches et éditions* [tesi di dottorato]. Venezia; Paris: Università Ca' Foscari; École Pratique des Hautes Études.
- L = Burgio, Eugenio (a cura di) (in prep.). *Liber qui vulgari hominum dicitur Elmeliole o Liber domini Marchi Paulo de Venetiis. Epitome latina L*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
- LT = Santoliquido, Vito (2018-19). *Il «Liber descriptionis» di Marco Polo nel ms. parigino BnF, lat. 3195: edizione critica e studio* [tesi di dottorato]. Venezia; Zurigo: Università Ca' Foscari; Universität Zürich.
- P = Francesco Pipino O.F.P., *Liber domini Marchi Pauli de Veneciis de condicionibus et consuetudinibus orientalium regionum* (ed. interpr. di Samuela Simion sul cod. Firenze, Bibl. Riccardiana 983). URL [http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/testi\\_completi/P\\_marcato-main.html](http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/testi_completi/P_marcato-main.html) (2019-11-09).
- R = Giovanni Battista Ramusio. *De I viaggi di Marco Polo, gentil'huomo venetiano. Id. Secondo volume Delle Navigazioni et viaggi [...]*, in Venetia nella stamperia de' Giunti, L'anno MDLIX, ff. 2r-60r (ed. di Samuela Simion dalla copia Padova, Biblioteca Capitolare, 500.C5.4). URL [http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/testi\\_completi/R\\_marcato-main.html](http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/testi_completi/R_marcato-main.html) (2019-11-09).
- TA = Bertolucci Pizzorusso, Valeria (a cura di) (1975). *Marco Polo: Milione. Versione toscana del Trecento*. Milano: Adelphi.
- TB = Amatucci, Eleonora (1982-83). *La redazione toscana B del 'Milione' di Marco Polo: edizione critica* [tesi di laurea]. Firenze: Università degli Studi di Firenze.
- VA = Barbieri, Alvaro; Andreose, Alvise (a cura di) (1999). *Marco Polo: Il «Milione» veneto. Ms. CM 211 della Biblioteca civica di Padova*. Venezia: Marsilio.

VB = Gennari, Pamela (2009-10). «Milione», redazione VB. Edizione critica commentata [tesi di dottorato]. Venezia: Univ. Ca' Foscari. URL [http://dspace.unive.it/bitstream/handle/10579/937/Gennari\\_955311.pdf?sequence=1](http://dspace.unive.it/bitstream/handle/10579/937/Gennari_955311.pdf?sequence=1) (2019-11-09).

Z<sup>o</sup> = Barbieri, Alvaro (a cura di) (1998). *Marco Polo: «Milione». Redazione latina del manoscritto Z*. Parma: Fondazione Pietro Bembo/Guanda.

## Edizioni e studi

Aebischer, Paul (1949). «Les noms du sorgho dans les dialectes modernes et le latin médiéval d'Italie». *Zeitschrift für romanische Philologie*, 65, 434-41.

Al-Khayri, Jameel M.; Mohan Jain, Shri; Johnson, Dennis V. (2015). *Date Palm Genetic Resources and Utilization. Vol. 2. Asia and Europe*. Dordrecht: Springer.

Amadori, Saverio (s.d.). «Mirabilia – exempla: Marco Polo e Filippino da Ferrara, 'Divisament dou monde' e 'Liber mensalis'. Forme di ricezione dell'opera poliana e strumenti per la predicazione: due differenti sistemi di rappresentazione?». *XI Colloque International 'Preaching Tools and their Users' (Erfurt, 17-21 luglio 1998)*.

Andreose, Alvise (2015a). «La stesura del *Devisement dou monde*: inferenze dall'esame dei toponimi orientali». *Studi Mediolatini e Volgari*, 61, 5-23.

Andreose, Alvise (2015b). «Il *Devisement dou monde* e il progetto editoriale di Rustichello da Pisa». Barbieri, Alvaro; Gregori, Elisa (a cura di), *L'autorialità plurima. Scritture collettive, testi a più mani, opere a firma multipla = Atti del XLII Convegno Interuniversitario* (Bressanone, 10-13 luglio 2014). Padova: Esedra, 443-60.

Andreose, Alvise (2015c). «Commento filologico al Secondo libro». Simion, Burzio (2015). URL [http://virgo.unive.it/ecfworkflow/books/Ramusio/main/libro\\_III.html](http://virgo.unive.it/ecfworkflow/books/Ramusio/main/libro_III.html) (2019-11-29).

Andreose, Alvise (2016a). «Primi sondaggi per una localizzazione del ms. BnF fr. 1116: la lingua delle rubriche». Babbi, Concina (2016), 99-128.

Andreose, Alvise (2016b). «Tradizione e fortuna del *Devisement dou monde*. Note di lettura su *Lire Marco Polo au Moyen Âge* di Christine Gadrat-Ouerfelli». *Romania*, 134, 228-46.

Andreose, Alvise (2017a). «'...io essendo giovanetto n'ho udito molte fiato dire...'. Alcune riflessioni sulle fonti dei *Viaggi di messer Marco Polo* di Giovanni Battista Ramusio». *Quaderni Veneti*, 6(2), 31-44.

Andreose, Alvise (2017b). «Su un termine poliano di origine veneziana: *peitere* (*Devisement dou monde*, LXXXV, 11)». *Quaderni Veneti*, 6(1), 27-42.

Andreose, Alvise (2018). «Il greco di Marco Polo». Andreose, Borriero, Zanon (2018), 127-36.

Andreose, Alvise (in corso di stampa). «Marco Polo a Padova: su un manoscritto poco noto del *Milione*». *Atti e Memorie dell'Accademia Galileiana di Scienze Lettere ed Arti. Parte III. Classe di Scienze morali e Lettere*, 131.

Andreose, Alvise; Concina, Chiara (2016). «A monte di F e f. Il *Devisement dou monde* e la scripta dei manoscritti francesi di origine pisano-genovese». Pioletti, Antonio; Rapisarda, Stefano (a cura di), *Forme letterarie del Medioevo romanzo: testo, interpretazione e storia = Atti dell'XI Congresso della SIFR* (Catania, 22-26 settembre 2015). Soveria Mannelli: Rubbettino, 15-37.

Andreose, Alvise; Borriero, Giovanni; Zanon, Tobia (a cura di) (2018). «*La somma de le cose*». *Studi in onore di Gianfelice Peron*. Padova: Esedra.

Andreose, Alvise; Giunipero, Elisa (a cura di) (in corso di stampa). *La strada per il Catai*. Milano: Guerini.

- Artale, Elena (2007). Memoria interna. «Voci botaniche dal Tesoro della Lingua Italiana delle Origini». Firenze, Opera del Vocabolario Italiano. URL <https://bit.ly/2sBxZqA>.
- Atwood, Christopher (2016). «Marco Polo's Sino-Mongolian Toponyms, with Special Attention to the Transcription of the Character zhou 州. 马可波罗, 扬州, 丝绸之路». Xu, Zhongwen 徐忠文; Rong, Xinjiang 荣新江 (eds), 57-86. Beijing: Peking University Press. «马克波罗的汉语-蒙古语地名—以‘州’的转写为重点», trans. Ma, Xiaolin 馬曉林, 87-109.
- Avalle, d'Arco Silvio (2002). *Principi di critica testuale*. Ristampa della seconda edizione riveduta e corretta. Roma; Padova: Antenore.
- Babbi, Anna Maria; Concina, Chiara (a cura di) (2016). *Francofonie medievali. Lingue e letterature fuori di Francia (secc. XII-XV)*. Verona: Fiorini.
- Badel, Pierre-Yves (1981-83). «Lire la merveille selon Marco Polo». *Revue des sciences humaines*, 183, 7-16.
- Bahr, Christian; Arocha, Héctor Hernández (2018). «¿Tienen significado los nombres propios? Una aproximación al debate inconcluso entorno ala semántica y (difusa) categorización de nombres propios y comunes». *Zeitschrift für romanische Philologie*, 134(2), 329-48.
- Baldelli Boni, Giovanni Battista (a cura di) (1827). *Il Milione di Marco Polo. Testo di lingua del secolo decimoterzo*. 2 voll. Firenze: Giuseppe Pagani.
- Barbieri, Alvaro (2004). *Dal viaggio al libro. Studi sul 'Milione'*. Verona: Fiorini.
- Barbieri, Alvaro (2006). «Le 'forme brevi' nel *Devisement dou monde*: morfologia, stile, fortuna». Genetti, Stefano (a cura di), *Forme brevi, frammenti, intarsi. Primo quaderno del Dottorato in Letterature Straniere e Scienze della Letteratura (Università di Verona)*. Verona: Fiorini, 1-27.
- Barbieri, Alvaro (2008). «Il narrativo nel *Devisement dou monde*. Tipologia, fonti, funzioni». Conte (2008), 49-75.
- Barbieri, Alvaro (2016). «Il *Livre de messire Marco Polo*: storia di un'impresa filologica e editoriale». Simion (2016), 25-44.
- Battaglia Ricci, Lucia (a cura di) (2001). *Marco Polo: Milione*. Firenze: Sansoni.
- Bazzanella, Carla (2010). «I segnali discorsivi». Renzi, Lorenzo; Salvi, Giampaolo (a cura di), *Grammatica dell'italiano antico*. 2 voll. Bologna: il Mulino, 1339-57.
- Bazzanella, Carla (2013). «Uso e comprensione del linguaggio formulare». Giovanardi, Claudio; De Roberto Elisa (2013), 38-59.
- Benedetto, Luigi Foscolo (a cura di) (1928). *Marco Polo: Il Milione*. Prima edizione integrale. Firenze: Leo S. Olschki Editore.
- Benedetto, Luigi Foscolo (1929). *Filologia e geografia. Critica di una critica*. Firenze: Ricci.
- Benedetto, Luigi Foscolo (1930). «Di una pretesa redazione latina che Marco Polo avrebbe fatta del suo libro». *Archivio storico italiano*, 13, 170-85.
- Benedetto, Luigi Foscolo (a cura di) (1932). *Il libro di Messer Marco Polo Cittadino di Venezia detto 'Milione' dove si raccontano Le Meraviglie del Mondo. Ricostruito criticamente e per la prima volta integralmente tradotto in lingua italiana*. Milano; Roma: Treves; Treccani; Tumminelli.
- Benedetto, Luigi Foscolo (1939). Recensione di Moule, Pelliot (1938). *Journal of the Royal Asiatic Society*, 71(4), 628-44.
- Benedetto, Luigi Foscolo (1953). *Uomini e tempi. Pagine varie di critica e storia*. Milano; Napoli: Ricciardi.
- Benedetto, Luigi Foscolo (1959-60). «Ancora qualche rilievo circa la scoperta dello Z toledano». *Atti della Accademia delle Scienze di Torino*. II, Classe di scienze morali, storiche e filologiche, 94, 519-78.

- Bernardini, Michele; Guida, Donatella (2012). *I Mongoli. Espansione, imperi, eredità*. Torino: Einaudi.
- Bertolucci Pizzorusso, Valeria (1983). «Recuperi (e smarrimenti) di manoscritti veneti del 'Milione'». *Scritti in onore di Giovan Battista Pellegrini*, vol. 1. Pisa: Pacini, 357-70.
- Bertolucci Pizzorusso, Valeria (1984). «À propos de Marco Polo et de son livre: quelques suggestions de travail». *Essor et fortune de la chanson de geste dans l'Europe et l'Orient latin = Actes du IXe Congrès international de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes* (Padoue-Venise, 29 août-4 septembre 1982). 2 voll. Modena: Mucchi, 795-801.
- Bertolucci Pizzorusso, Valeria (2011). *Scritture di viaggio. Relazioni di viaggiatori ed altre testimonianze letterarie e documentarie*. Roma: Aracne.
- Bertoni, Giulio (1928). Recensione di Benedetto (1928). *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, 92, 285-93.
- Bertram, Martin (2012). *Kanonisten und ihre Texte (1234 bis Mitte 14. Jr.). 18 Aufsätze und 14 Exkurse*. Leiden: Brill, 375-92.
- Biadene, Leandro (1887). «I manoscritti italiani della collezione Hamilton nel R. Museo e nella R. Biblioteca di Berlino». *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, 10, 313-55.
- Biran, Michal (2007). *Chinggis Khan*. Oxford: Oneworld.
- Blanchard, Joel; Quereuil, Michel (éds) (2018). *Marco Polo: Le devisement du monde*. Avec la collaboration de Thomas Tanase. Genève: Droz.
- Boese, Helmut (1966). *Die lateinische Handschriften der Sammlung Hamilton zu Berlin*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Borlandi, Franco (1962). «All'origine del libro di Marco Polo». *Studi in onore di Amintore Fanfani*, vol. 1. Milano: Giuffrè, 107-47.
- Bozzola, Sergio (2018). «Sulla lingua dei viaggiatori (sec. XV-XVI): la natura e il pasaggio». *Carte di viaggio*, 11, 9-28.
- Brambilla Ageno, Franca (1984). *L'edizione critica dei testi volgari*. 2a ed. Padova: Antenore.
- Branca, Vittore (a cura di) (1985). *Giovanni Boccaccio: Decameron*. Milano: Mondadori.
- Brunello, Franco (1986). *Marco Polo e le merci dell'Oriente*. Vicenza: Neri Pozza.
- Bukowska Gorgoni, Cristina (2001). «Giovanni da Ancona». *Dizionario Biografico degli Italiani*. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani. Vol. 55, 665-6.
- Burgio, Eugenio (2003). «Forma e funzione autobiografica nel Milione». Bruni, Francesco (a cura di), «In quella parte del libro del libro della memoria». *Verità e finzione dell'io autobiografico*. Venezia: Marsilio, 37-55.
- Burgio, Eugenio (2005). «Marco Polo e gli 'idolatri'». Barillari, Sonia Maura (a cura di), *Le voci del Medioevo. Testi, immagini, tradizioni*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 31-62.
- Burgio, Eugenio (2008). «Una nota per il 'Milione': 'trejes' / 'sli(o)zola' ('slitta')». Giachino, Monica; Rusi, Michela; Tamiozzo Goldmann, Silvana (a cura di), *La passione impressa. Studi offerti a Anco Marzio Mutterle*. Venezia: Cafoscari- na, 47-73.
- Burgio, Eugenio (2009). «'Cartografie' del viaggio. Sulle relazioni fra la 'Mappamundi' di Fra Mauro e il Milione». *Critica del testo*, 12, 59-106.
- Burgio, Eugenio (a cura di) (2011). *Giovanni Battista Ramusio 'editor' del Milione. Trattamento del testo e manipolazione dei modelli*. Roma; Padova: Antenore.

- Burgio, Eugenio (2013). «Il *Devisement du Monde* e la storia della tradizione poliana. (In margine a un'edizione recente)». *Medioevo Romanzo*, 37(1), 63-87.
- Burgio, Eugenio (2014). «Achbaluch, nella provincia del Cataio. (Ramusio, I Viaggi di Messer Marco Polo, II 28, 6-7)». Canettieri, Paolo; Punzi, Arianna (a cura di), *Dai pochi ai molti. Studi in onore di Roberto Antonelli*. Roma: Viella, 359-73.
- Burgio, Eugenio (2015). «Commento filologico al Terzo libro». Simion, Burgio (2015). URL [http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/main/Libro\\_III.html](http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/main/Libro_III.html) (2019-11-09).
- Burgio, Eugenio (2017a). «*Milione* latino, 2. Qualche appunto sull'ipotesto del *Liber qui vulgari hominum dicitur El Melione* (epitome L)». Di Sabatino, Luca; Gatti, Luca; Rinoldi, Paolo (a cura di), «*Or vos conterons d'autre matiere*». *Studi di filologia romanza offerti a Gabriella Ronchi*, vol. 1. Roma: Viella, 69-86.
- Burgio, Eugenio (2017b). «Tra Aden e Alessandria. Sull'esistenza di varianti d'autore nel *Milione*». Divizia, Paolo; Pericoli, Lisa (2017), 3-22.
- Burgio, Eugenio (2018). *Marco Polo. Le Devisement dou monde*. Vol. 2. Glossario. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. DOI <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-223-9>. Filologie medievali e moderne 16. Serie occidentale 13.
- Burgio, Eugenio (in corso di stampa). «Confini. Note sulla relazione fra storia e descrizione geografica nel '*Devisement dou monde*'». Andreose; Giunipero (a cura di) (in corso di stampa).
- Burgio, Eugenio (a cura di) (in prep.). *Liber qui vulgari hominum dicitur Elmeliole o Liber domini Marchi Paulo de Venetiis. Epitome latina L*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
- Burgio, Eugenio; Mascherpa, Giuseppe (2007). «*Milione* latino. Note linguistiche e appunti di storia della tradizione sulle redazioni Z e L». Oniga, Renato; Vatteroni, Sergio (a cura di), *Plurilinguismo letterario*. Soveria Mannelli: Rubbettino, 119-58.
- Burgio, Eugenio; Eusebi, Mario (2008). «Per una nuova edizione del *Milione*». Conte (2008), 17-48.
- Burgio, Eugenio; Simion, Samuela (2018). «La ricezione medievale del *Devisement dou monde* (secoli XIV-XV)». *Medioevo Romanzo*, 42(1), 173-94.
- Calaresu, Emilia (2004). *Testuali parole. La dimensione pragmatica e testuale del discorso riportato*. Milano: FrancoAngeli.
- Calvelli, Lorenzo (2003). «L'opera letteraria di Nardino Celinese. Storia di un codice ritrovato». *Aquileia Nostra*, 74, 557-84.
- Capusso, Maria Grazia (1980). *La lingua del Divisament dou monde di Marco Polo. Morfologia verbale*. Pisa: Pacini.
- Capusso, Maria Grazia (2008). «La mescidanza linguistica del *Milione* franco-italiano». Conte (2008), 263-85.
- Cardona, Giorgio Raimondo (1975). «Indice ragionato». Bertolucci Pizzorusso (1975), 488-761.
- Careri, Maria (2009). «Copisti di testi romanzati ed ecdotica». Alberni, Anna; Badia, Lola; Cabré, Lluís (eds), *Translatar i transferir. La transmissió dels textos i el saber (1200-1500)*. Santa Coloma de Queralt: Obrador Edèndum; Universitat Rovira i Virgili, 41-59.
- Careri, Maria (2015). «Per una tipologia dei copisti della *Chanson d'Aspremont*. Con una riflessione sulle modalità di copia dei testi in versi». Di Luca, Paolo; Piacentino, Doriana (a cura di), *Codici, testi, interpretazioni. Studi sull'epica romanza medievale*. Napoli: University Press, 9-22.
- Casella, Mario (1929). «Il libro di Marco Polo». *Archivio Storico Italiano*, 9, 193-230.

- Cattaneo, Angelo (2011). *Fra Mauro's Mappa Mundi' and Fifteenth-Century Venice*. Turnhout: Brepols.
- Corrilli, Enrico (1943). *Etiopi in Palestina. Storia della Comunità Etiopica di Gerusalemme*, vol. 1. Roma: La Libreria dello Stato.
- Chiamenti, Massimiliano (1995). *Dante Alighieri traduttore*. Firenze: Le Lettere.
- Chiesa, Paolo (a cura di) (2011). *Guglielmo di Rubruk: Viaggio in Mongolia (Itinerarium)*. Milano: Fondazione Lorenzo Valla; Mondadori.
- Chiesa, Paolo (2012). *Elementi di critica testuale*. Bologna: Patron.
- Cicogna, Emanuele Antonio (1847). *Saggio di bibliografia veneziana*. Venezia: dalla Tipografia di G.B. Merlo.
- Cigni, Fabrizio (a cura di) (1994). *Il romanzo arturiano di Rustichello da Pisa. Edizione critica, traduzione e commento*. Premessa di Valeria Bertolucci Pizzorusso. Ospedaletto: Pacini Editore.
- Cigni, Fabrizio (2008). «'Prima' del *Devisement dou monde*. Osservazioni (e alcune ipotesi) sulla lingua della *Compilazione arturiana* di Rustichello da Pisa». Conte (2008), 219-32.
- Cigni, Fabrizio (2014). «French Redactions in Italy: Rustichello da Pisa». Allaire, Gloria; Psaki, Regina F. (eds), *The Arthur of the Italians. The Arthurian Legend in Medieval Italian Literature and Culture*. Cardiff: University of Wales Press, 21-40.
- Cleaves, Francis Woodman (1976). «A Chinese Source Bearing on Marco Polo's Departure From China and a Persian Source on His Arrival in Persia». *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 36, 181-203.
- Colella, Gianluca (2012). «Il discorso riportato». Dardano (2012), 518-34.
- Concina, Chiara (2007). «Prime indagini su un nuovo frammento franco-veneto del *Milione* di Marco Polo». *Romania*, 125, 342-69.
- Conte, Maria; Simion, Samuela (in prep). *Marco Polo e gli Ordini Mendicanti*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
- Conte, Silvia (a cura di) (2008). *I viaggi del Milione: Itinerari testuali, vettori di trasmissione e metamorfosi del Devisement du monde di Marco Polo e Rustichello da Pisa nella pluralità delle attestazioni = Atti del Convegno internazionale (Venezia, 6-8 ottobre 2005)*. Roma: Tiellemedia.
- Conti Rossini, Carlo (1940). «Marco Polo e l'Etiopia». *Atti del Reale Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti*, 99, 1021-39.
- Contini, Gianfranco (2013). *Letteratura italiana delle origini*. Milano: Rizzoli. Or. ed. Firenze: Sansoni, 1976.
- Cortesi, Santa (2004). *Fra Sabba da Castiglione, Isabella D'Este e altri. Voci di un carteggio (1505-1542)*. Faenza: Casanova.
- Creystens, Raymond O.P. (1946). «Le manuel de conversation de Philippe de Ferrare O.P. († 1350?)». *Archivum Ordinis Praedicatorum*, 12, 107-35.
- Crifò, Francesco (2016). *I Diarii di Marin Sanudo (1496-1533). Sondaggi filologici e linguistici*. Berlino; Boston: De Gruyter.
- Crivelli, Giovanni (1744). *Elementi di fisica [...]*. Venezia: Presso Simone Occhi.
- Cruse, Mark (2017). «Quantitative Analysis of Toponyms in a Manuscript of Marco Polo's *Devisement du monde* (London, British Library, MS Royal 19 D 1)». *Speculum*, 92(1), 247-64.
- Dain, Alphonse (1964). *Les manuscrits*. Nouvelle édition revue. Paris: Les Belles Lettres.
- Dardano, Maurizio (1992). *Studi sulla prosa antica*. Napoli: Morano.
- Dardano, Maurizio (2002). «Di che nel *Decameron*». *L'Accademia della Crusca per Giovanni Nencioni*. Firenze: Le Lettere, 53-63.

- Dardano, Maurizio (2011). «Dico adunque che...». Overbeck, Anja; Schweickard, Wolfgang; Völker, Harald (Hrsgg.), *Lexikon, Varietät, Philologie. Romanistische Studien. Günter Holtus zum 65. Geburtstag*. Berlin; Boston: De Gruyter, 47-57.
- Dardano, Maurizio (a cura di) (2012). *Sintassi dell'italiano antico. La prosa del Duecento e del Trecento*. Roma: Carocci.
- Dardano, Maurizio (2013). «Formularità medievali». Giovanardi, De Roberto (2013), 119-52.
- De Ricci, Seymour (1930). *English Collectors of Books and Manuscripts (1530-1930) and their Marks of Ownership*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Delcorno, Carlo (1970). «Codici italiani della Biblioteca Capitulare y Colombina di Siviglia». *Lettere italiane*, 22, 94-9.
- Delsouiller, Marlène (2010). «Images de l'arbre sans feuilles des cathédrales de Tolède et de Barcelone (XIV-XV siècles)». Fasseur, Valérie; James-Raoul, Danièle; Valette Jean-René (éds), *L'arbre au Moyen Âge*. Paris: Presses universitaires de Paris-Sorbonne, 85-99.
- Devos, Paul (1948). «Le miracle posthume de saint Thomas l'Apôtre». *Analecta Bollandiana*, 66, 231-75.
- Divizia, Paolo; Pericoli, Lisa (a cura di) (2017). *Il viaggio del testo = Atti del Convegno internazionale di Filologia italiana e romanza* (Brno, 19-21 giugno 2014). Alessandria: Edizioni dell'Orso.
- Dognini, Cristiano; Ramelli, Ilaria (2001). *Gli apostoli in India nella patristica e nella letteratura sanscrita*. Milano: Medusa.
- Drexler, Hans (recognovit) (1964). *M. Tulli Ciceronis Tusculanarum disputationum libri quinque*. Milano: Mondadori.
- Dutschke Consuelo W. (1993). *Francesco Pipino and the manuscripts of Marco Polo's «Travels»* [PhD thesis]. Los Angeles: UCLA.
- Elli, Alberto (2017). *Storia della Chiesa ortodossa Tawāhedo d'Etiopia*. 2 voll. Milano: Terra Santa.
- Engels, Peter (Hrsg.) (1992). *Wilhelm von Tripolis: Notitia de Machometo. De statu Sarracenorum*. Würzburg: Echter.
- Espugna, Xavier (2017). *La Silloge di Faenza e la tradizione epigrafica di Verona*; presentazione di Alfredo Buonopane. Faenza: Fratelli Lega.
- Evans, Godfrey (2003). «The Hamilton Collection and the 10th Duke of Hamilton». *Journal of the Scottish Society for Art History*, 8, 53-72.
- Falchetta, Piero (2006). *Fra Mauro's World Map*. With a commentary and translations of the inscriptions; presentation by Marino Zorzi. Turnhout: Brepols.
- Falchetta, Piero (2016). *Storia del Mappamondo di Fra' Mauro: con la trascrizione integrale del testo*. Rimini: Imago.
- Fano, Amelia (1909). *Sperone Speroni. Saggio sulla vita e sulle opere*. Volume 1, *La vita*. Padova: Drucker.
- Ferrari, Angela (2014). *Linguistica del testo. Principi, fenomeni, strutture*. Roma: Carocci.
- Fletcher, William Younger (1902). *English Book Collectors*. London: Kegan Paul; Trench; Trübner and Company, Limited.
- Folena, Gianfranco (1956). *La 'Istoria di Eneas' vulgarizata per Angilu di Capua*. Palermo: G. Mori.
- Folena, Gianfranco (1991). *Il linguaggio del caos. Studi sul plurilinguismo rinascimentale*. Torino: Bollati Boringhieri, 99-118.
- Formisano, Luciano (2006). «Iddio ci dia buon viaggio e guadagno». *Firenze, Biblioteca Riccardiana, ms. 1910 (Codice Vaglianti)*. Edizione critica. Firenze: Polistampa.



- Foucault, Michel (2012). *Del governo dei viventi. Corso al Collège de France (1979-1980)*. Milano: Feltrinelli. Trad. di: *Du gouvernement des vivants. Cours au Collège de France (1979-1980)*. Édition établie sous la direction de François Ewald et Alessandro Fontana, par Michel Senellart. Paris: EHESS; Gallimard: Seuil, 2012.
- Frey, Hans-Jost (1962). *Per la posizione lessicale dei dialetti veneti*. Venezia; Roma: Istituto per la collaborazione culturale.
- Fulin, Rinaldo et al. (a cura di) (1879-1903). *I Diarii di Marino Sanuto (MCCCXCVI-MDXXXIII)*, dall'autografo Marciano Ital. A. VII Codd. CDXIX-CDLXXVII, 58 voll., Venezia: Tipografia del commercio di Marco Visentini. Rist. anastatica: Bologna, Forni, 1969-79.
- Fumagalli, Pier Francesco (2017). «Manoscritti del Milione di Marco Polo all'Ambrosiana di Milano». Bulfoni, Clara; Jin, Zhigang; Lupano, Emma; Mottura, Bettina (a cura di), *Wenxin L'essenza della scrittura. Contributi in onore di Alessandra Cristina Lavagnino*. Milano: FrancoAngeli, 185-204.
- Gadrat-Ouerfelli, Christine (2013). «La 'version LA' du récit de Marco Polo: une traduction humaniste?». Fery-Hue, Françoise (éd.), *Traduire de vernaculaire en latin au Moyen Âge et à la Renaissance. Méthodes et finalités*. Paris: École des chartes, 131-47.
- Gadrat-Ouerfelli, Christine (2015). *Lire Marco Polo au Moyen Age. Traduction, diffusion et réception du 'Devisement du monde'*. Turnhout: Brepols.
- Gadrat-Ouerfelli, Christine (2017). «Du Devisement du monde au Milione. Métamorphoses du récit de Marco Polo à travers ses titres. Mairey, Aude; Suplice-Pérard, Audrey; Fleith, Barbara; Gay-Canton, Réjane; Veyseyre, Géraldine (éds), *De l'(id)entité textuelle au cours du Moyen Âge tardif. XIIIe-XVe siècle*. Paris: Garnier, 85-100.
- Gallina, Anna Maria (a cura di) (1958). *Viatges de Marco Polo. Versio catalana del segle XIV*. Barcelona: Barcino, 1958.
- Gallo, Rodolfo (1955). «Marco Polo, la sua famiglia e il suo libro». *Nel VII centenario di Marco Polo*. Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 63-193.
- Gatto, Ludovico (2000). «Gregorio X». *Enciclopedia dei papi*. Roma: Istituto della Enciclopedia italiana. URL [http://www.treccani.it/enciclopedia/beato-gregorio-x\\_\(Enciclopedia-dei-Papi\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/beato-gregorio-x_(Enciclopedia-dei-Papi)/) (2019-11-09).
- Gaunt, Simon (2013). *Marco Polo's 'Le Devisement du Monde': Narrative Voice, Language and Diversity*. Cambridge: Brewer.
- Gaunt, Simon (2014). «La 'contaminazione originale' del testo medievale: l'esempio del *Devisement du Monde*». *Critica del testo*. 17, 3, 9-23.
- Gautier Dalché, Patrick (2008). «Pseudo-Asaph, 'De natura quatuor elementorum': une traduction latine de la philosophie naturelle du 'Trésor' (Paris, B.N.[F.], lat. 6556)». Maffia Scariati, Irene (a cura di), *A scuola con Ser Brunetto. Indagini sulla ricezione di Brunetto Latini dal Medioevo al Rinascimento = Atti del Convegno internazionale di studi* (Università di Basilea, 8-10 giugno 2006). Firenze: SISMEL; Edizioni del Galluzzo, 147-65.
- Gemmett, Robert J. (2014). *The Consummate Collector. William Beckford's Letters to his Bookseller*. [Kindle edition]. [England]: Fonthill. URL [https://www.amazon.it/Consummate-Collector-William-Beckfords-Bookseller-ebook/dp/B00QSEUXKO/ref=tmm\\_kin\\_swatch\\_0?encoding=UTF8&qid=&sr=](https://www.amazon.it/Consummate-Collector-William-Beckfords-Bookseller-ebook/dp/B00QSEUXKO/ref=tmm_kin_swatch_0?encoding=UTF8&qid=&sr=) (2019-11-09).
- Gennari, Pamela (2010). «Sui rapporti tra i codici della redazione VB del Milione». *Quaderni Veneti*, 49-50, 39-66.

- Gennaro, Clara (1973), «Calò, Pietro». *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 16. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 785-7.
- Gionta, Daniela (2017). «Una piccola silloge epigrafica in un manoscritto della *Roma instaurata*». Canfora, Davide; Corfiati, Claudia (a cura di), *Roma, Napoli e altri viaggi. Per Mauro de Nichilo*. Bari: Cacucci Editore, 197-206.
- Giovanardi, Claudio; De Roberto, Elisa (2013). *Il linguaggio formulare in italiano tra sintassi, testualità e discorso = Atti delle Giornate internazionali di studio* (Università Roma Tre, 19-20 gennaio 2012). Napoli: Loffredo.
- Giusta, Michelangelo (ed.) (1984). *Marcus Tullius Cicero: Tusculanae disputationes*. Aug. Taurinorum [etc.]: in aedibus Io. Bapt. Paraviae.
- Gobbato, Veronica (2010). «La *Historia della Armenia* di Marco Polo. Il ms. Palatino 318 della Biblioteca Palatina di Parma e la tradizione di un rimaneggiamento veneto del *Milione*». *Quaderni Veneti*, 49-50, 67-102.
- Gobbato, Veronica (2015). «Un caso precoce di tradizione indiretta del 'Milione' di Marco Polo: il 'Liber de introductione loquendi' di Filippino da Ferrara O.P.». *Filologia mediolatina*, 22, 319-67.
- Gobbato, Veronica (2019). «Porti, mari e itineraria nel *Liber de introductione loquendi* di Filippino da Ferrara OP». *Lettere italiane*, 71(1), 51-81.
- Grata, Giulia (2016). «Per una mappatura dell'epistolario di Sperone Speroni». Carminati, Clizia; Procaccioli, Paolo; Russo, Emilio; Viola, Corrado (a cura di), *Archilet. Per uno studio delle corrispondenze letterarie di età moderna = Atti del seminario internazionale di Bergamo (11-12 dicembre 2014)*. Verona: Edizioni QuiEdit, 145-62.
- Grignani, Maria Antonietta (1980). «*Navigatio Sancti Brendani*: glossario per la tradizione veneta dei volgarizzamenti». *Studi di lessicografia italiana*, 2, 101-38.
- Grisafi, Attilio (2008). «Il *Milione* nella cultura occidentale: fruizione e funzione della traduzione di Pipino da Bologna». *Schede medievali*, 46, 179-88.
- Grisafi, Attilio (2014). «Il *Milione* di Marco Polo: aspetti testuali e linguistici della traduzione latina di Francesco Pipino da Bologna». *Itineraria*, 13, 45-69.
- Gronza, Giovanna (1983). «Conti, Antonio (Schinella)». *Dizionario Biografico degli Italiani*. Vol. 28. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 352-9.
- Guéret-Laferté, Michèle (1994). *Sur les routes de l'empire mongol: ordre et rhétorique des relations de voyage aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles*. Paris: Champion.
- Guéret-Laferté, Michèle (2008). «Le vocabulaire exotique du 'Devisement du monde'». Conte (2008), 287-306.
- Havely, Nick (2014). *Dante's British Public. Readers and Texts, from the Fourteenth Century to the Present*. Oxford: Oxford University Press.
- Haw, Stephen G. (2006). *Marco Polo's China: A Venetian in the Realm of Kubilai Khan*. London; New York: Routledge.
- Hellinga, Lotte (2004). «Marco Polo's *Description of the far East* and the edition printed by Gheraert Leeu». *E codicibus impressisque: opstellen over het boek in de Lage Landen voor Elly Cockx-Indesteg*. 3 voll. Leuven: Peeters, 309-28.
- Hobson, Anthony (2014). «Frederick North, fifth Earl of Guilford». *Transactions of the Cambridge Bibliographical Society*, 15(3), 73-83.
- Huttich, Johann; Grynaeus, Simon (Hrsgg.) (1532). *Novus orbis regionum ac insularum veteribus incognitarum*. Basel: apud Io. Hervagius.
- Ineichen, Gustav (a cura di) (1962-66). *El libro Agregà de Serapiom, volgarizzamento di Frater Jacobus Philippus de Padua*. 2 voll. Venezia; Roma: Istituto per la collaborazione culturale.

- Infurna, Marco (2018). «Alessandro Magno e gli alberi oracolari in un ciclo di pittura valdostane del XIII secolo». *Andreose; Borriero; Zanon* (2018), 109-18.
- Iwamura, Shinobu (1949). *Manuscripts and Printed Editions of Marco Polo's Travels*. Tokio: The National Diet Library.
- Jacoby, David (2006a). «The Venetian Government and Administration in Latin Constantinople, 1204-1261: a State Within a State». Ortalli, Gherardo; Ravegnani, Giorgio; Schreiner, Peter (a cura di), *Quarta crociata: Venezia, Bisanzio, impero latino*. Venezia: Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 19-79.
- Jacoby, David (2006b). «Marco Polo, His Close Relatives, and His Travel Account: Some New Insights». *Mediterranean Historical Review*, 21(2), 193-218; poi] Jacoby, David. *Medieval Trade in the Eastern Mediterranean and Beyond*. London; New York: Routledge, 17-82.
- Kane, J.E. (1984). *François 1er: Oeuvres poétiques*. Édition critique. Genève: Slatkine.
- Labande, Edmond-René (1940). *Étude sur Baudouin de Sebourg. Chanson de geste. Légende poétique de Baudouin II du Bourg roi de Jérusalem*. Paris: Droz.
- Lazzerini, Lucia (2006). «La figurina del *Paduanus* nella tenzone tridialettale del Canzoniere Colombino e la formazione del linguaggio teatrale in area veneta». Brugnolo, Furio; Verlato, Zeno Lorenzo (a cura di), *La cultura volgare padovana nell'età del Petrarca = Atti del convegno Monselice-Padova (7-8 maggio 2004)*. Padova: Il poligrafo, 49-84.
- Leonardi, Lino (2007). «Teoria del testo mediolatino e teoria del testo romanzo: appunti per un confronto». *Filologia mediolatina*, 14, 18-41.
- Leonardi, Lino (2014). «Filologia della ricezione: i copisti come attori della tradizione». *Medioevo Romanzo*, 38(1), 5-27.
- Leonardi, Lino (2017). «Le parole della tradizione filologica italiana: un modello da ripensare». *Medioevo Romanzo*, 46(1), 39-59.
- Loi, Maria Rosa; Pozzi, Mario (a cura di) (1993-94). *Sperone Speroni. Lettere familiari*. 2 voll. Alessandria: Edizioni Dell'Orso.
- Mancini, Marco (1992). *L'esotismo nel lessico italiano*. Viterbo: Università della Tuscia; Istituto di Studi romanzi.
- Mancini, Marco (1994). «L'identità e le differenze etnolinguistiche nei viaggiatori da Polo a Colombo». *L'età delle scoperte geografiche nei suoi riflessi linguistici in Italia*. Firenze: Accademia della Crusca, 97-118.
- Manutii, Pauli (ed.) (1546). *M. Tullii Ciceronis De philosophia, prima pars, id est, academicarum quaestionum editionis primae liber secundus, editionis secundae liber primus, De finibus bonorum & malorum libri 5. Tusculanarum quaestionum libri 5. Cum scholijs, & coniecturis [...]*. Venetiis: apud Aldi filios.
- Marangon, Paolo (1997). *Ad cognitionem scientiae festinare. Gli studi nell'Università e nei conventi di Padova nei secoli XIII e XIV*. A cura di Tiziana Pesenti. Trieste: LINT, 1997.
- Marnoto, Rita (2008). «Il Marco Paulo del 1502 nella catena traslativa del Milione». Lupetti, Monica (a cura di), *Traduzioni, imitazioni, scambi tra Italia e Portogallo nei secoli*. Firenze: Leo S. Olschki Editore, 25-38.
- Marsden, William (ed.) (1818). *The Travels of Marco Polo in the Thirteenth Century [...] Translated from the Italian, with Notes*. London: s.n.
- Mascherpa, Giuseppe (2007-08). *Nuove indagini sulla tradizione latina Z del Milione di Marco Polo* [tesi di dottorato]. Siena: Università degli Studi.
- Mascherpa, Giuseppe (2008). «San Tommaso in India. L'apporto della tradizione indiretta alla costituzione dello stemma del Milione». Cadioli, Alberto; Chiesa,

- Paolo (a cura di), *Prassi ecdotiche. Esperienze editoriali su testi manoscritti e testi a stampa* (Milano, 7 giugno e 31 ottobre 2007). Milano: Cisalpino, 171-84.
- Mascherpa, Giuseppe (2015). «Commento filologico al Primo libro». Simion, Burgo (2015). URL [http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/main/Libro\\_I.html](http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/main/Libro_I.html) (2019-11-09).
- Mascherpa, Giuseppe (2017). «Sulla fonte Z del *Milione* di Ramusio. L'enigma di Quinsai». *Quaderni Veneti*, 6(2), 45-64.
- Mascherpa, Giuseppe (2018). «Una Venezia d'Oriente. Gli splendori di Quinsai nella tradizione del *Devisement dou monde*». Mascherpa, Strinna (2018), 63-88.
- Mascherpa, Giuseppe (in corso di stampa). «Gli *excerpta* poliani nel *Liber memorialis diversarum historiarum* di fra Elemosina da Gualdo O.M.». Cantalupi, Cecilia; Concina, Chiara (a cura di), *Sinica Mediaevalia Europaea. Testi, tradizioni, metodologie = Atti del seminario di studi* (Verona, 18-19 gennaio 2018). Verona: Fiorini.
- Mascherpa, Giuseppe (in prep.). *Costellazione Z. Nuove indagini sul Milione latino del codice Zelada* (Toledo, *Archivo y Biblioteca Capitulares*, 49-20).
- Mascherpa, Giuseppe; Perrotta, Annalisa (2017). «Per un lessico europeo dell'identità medievale. Il caso della *Chanson de Roland* e del *Devisement dou monde*». Careri, Maria; Menichetti, Caterina; Rachetta, Maria Teresa (a cura di), «*Par deviers Rome m'en revenrai errant*». *XXe Congrès International de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes* (Rome, Sapienza Università di Roma, 20-25 juillet 2015). Roma: Viella, 613-26.
- Mascherpa, Giuseppe; Strinna, Giovanni (a cura di) (2018). *Predicatori, mercanti, pellegrini. L'Occidente medievale e lo sguardo letterario sull'Altro tra l'Europa e il Levante*. Mantova: Universitas Studiorum.
- Maurice, Jean (1985). «La formule 'et sachiés que', indice de la spécificité du *Livre des animaux* de Brunetto Latini». *Romania*, 106, 527-38.
- Ménard Philippe (2005). «L'édition du *Devisement du Monde* de Marco Polo». *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 149(1), 407-35.
- Ménard, Philippe (2008). «Marco Polo et la mer. Le retour de Marco Polo en Occident d'après les diverses versions du texte». *Conte* (2008), 173-204.
- Ménard, Philippe (2009). «Les mots orientaux dans le texte de Marco Polo». *Romanice Philology*, 63, 87-135.
- Ménard, Philippe (2012). «Deux nouveaux folios inédits d'un fragment franco-italien du *Devisement du monde* de Marco Polo». *Medioevo Romanzo*, 36(2), 241-80.
- Ménard, Philippe (2013). «Les mentions du nom de Marco Polo dans les principales rédactions du *Devisement du monde*». *Critica del testo*, 16(1), 61-83.
- Ménard, Philippe (2017). «Marco Polo transposé en latin par Francesco Pipino», Goudeau, Émilie; Laurent, Françoise; Quereuil, Michel (éds), «*Le monde entour et environ*»: la geste, la route et le livre dans la littérature médiévale. *Mélanges offerts à Claude Roussel*. Clermont-Ferrand: Presses universitaires Blaise Pascal, 193-205.
- Ménard, Philippe (2018). «L'Arbre Seul ou l'Arbre Sec dans le texte de Marco Polo et dans le texte de Jean de Mandeville». Filliozat, Pierre-Sylvain; Zink, Michel (éds), *L'arbre en Asie = Actes du colloque international organisé par l'Académie, la Société asiatique et l'INALCO, les 8 et 9 décembre 2016*. Paris: Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 17-38.

- Merolle, Irma (1958). *L'abate Matteo Luigi Canonici e la sua biblioteca. I manoscritti Canonici e Canonici-Soranzo delle biblioteche fiorentine*. Roma; Firenze: Institutum Historicum Soc. Iesu; Biblioteca Mediceo-Laurenziana.
- Milanesi, Marica (a cura di) (1978-88). *Giovanni Battista Ramusio. Navigazioni e viaggi*. 6 voll. Torino: Einaudi.
- Minervini, Laura (1995-96). «Leggende dei cristiani orientali nelle letterature romanze del Medioevo». *Romance Philology*, 49, 1-12.
- Minervini, Laura (2015). «Il Giappone di Marco Polo: redazioni e redattori a confronto». *Le forme e la storia*, num. monogr., 8(2), 637-52.
- Missinne, S. (2015). «America's Birth Certificate: The Oldest Globular World Map: c. 1507». *Advances in Historical Studies*, 4, 239-307.
- Mitchell, J.B. (1969). «Trevisan and Soranzo: some Canonici manuscripts from two Eighteenth-Century Venetian Collections». *Bodleian Library Record*, 8, 125-35.
- Monneret de Villard, Ugo (1952). *Le leggende orientali sui Magi evangelici*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana.
- Montesano, Marina (2014). *Marco Polo*. Roma: Salerno.
- Montesano, Marina (2018). «Marco Polo e l'antropologia dell'Asia». Mascherpa; Strinna (2018), 39-61.
- Morabito, Vittorio (1998). «L'importance des premières attestations des Juifs d'Éthiopie en Occident». Crown, Alan D. (ed.), *Noblesse oblige. Essays in honour of David Kessler*. London: Vallentine Mitchell, 183-95.
- Morato, Nicola (2016). «Textual Entropy in Romance Studies (with a Focus on Old French Arthurian Prose Romances)». *Medioevo Romanzo*, 40(2), 267-300.
- Mortara, Alessandro (1864). *Catalogo dei manoscritti italiani che sotto la denominazione di codici canonici italici si conservano nella Biblioteca Bodleiana a Oxford*. Oxonii: e typographeo Clarendoniano.
- Mortara Garavelli, Bice (1985). *La parola d'altri*. Palermo: Sellerio.
- Mortara Garavelli, Bice (1995). «Il discorso riportato». Renzi, Lorenzo; Salvi, Giampaolo; Cardinaletti, Anna (a cura di), *Grande grammatica italiana di consultazione*. Bologna: il Mulino, vol. 3, 429-70.
- Moschini, Gian Antonio (1806-08). *Della letteratura veneziana del secolo XVIII fino a' nostri giorni*. 4 voll. Venezia: Stamperia Palese.
- Moser, Georg Heinrich (ed.) (1836). *Tullii Ciceronis Tusculanarum disputationum libri quinque, cum commentario Jo. Davisii, R. Bentleii emendationibus, Lallemani animadversionibus integris, reliquorum interpretis selectis [...] excursus et indices*. 5 voll. Hanoverae: in bibliopolio aulico Hahniano.
- Mottana, Annibale (2005). «Le miracolose virtù delle pietre preziose per salute del vivere humano' di Scipione Vasolo: un trattatello rinascimentale sulle gemme come mezzi per mantenersi in salute senza ricorrere a medicine». *Rendiconti dei Lincei. Scienze Fisiche e Naturali*, 16(1), 19-73.
- Moule, Arthur Christopher; Pelliot, Paul (eds) (1938). *Marco Polo: The Description of the World*. 2 vols. London: Routledge.
- Newmark, Peter (1988). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice Hall.
- Nitti, John (1980). *Juan Fernandez de Heredias Aragonese version of the Libro de Marco Polo*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval studies.
- Nocentini, Alberto (1993). «Aretino circa e termini correlati». *Lingua Nostra*, 54, 1-3.
- Olivieri Secchi, Sandra (1983). «Conti, Ludovico». *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 28. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 451-4.

- Paredi, Angelo (1979). *Inventario Ceruti dei manoscritti della Biblioteca Ambrosiana*. 5 voll. Trezzano: Etimar.
- Parkin, Stephen (2006). «Pasquino in England. A volume of Pasquinades in the Guilford Collection in the British Library». Damianakai, Chrysta; Procaccioli, Paolo; Romano, Angelo (a cura di), *Ex marmore. Pasquini, pasquinisti, pasquinate nell'Europa moderan = Atti del Colloquio internazionale* (Lecce-Otranto, 17-19 novembre 2005). Manziana: Vecchiarelli, 205-16.
- Patota, Giuseppe (2013). «Mentire per la gola». *Lingua e Stile*, 2, 155-76.
- Pauthier, Guillaume (éd.) (1865). *Le Livre de Marco Polo citoyen de Venise*. 2 voll. Paris: Didot.
- Pellegrini, Giovanni Battista (a cura di) (1964). *Egloga pastorale di Morel. Testo veneto della fine del XVI secolo*. Glossario a cura di Maria Maddalena Fast Molinari. Trieste: Smolars.
- Pelliot, Paul (1959-73). *Notes on Marco Polo*. Ouvrage posthume, publié sous les auspices de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et avec le concours du Centre national de La Recherche scientifique. 3 voll. Paris: Imprimerie nationale.
- Pendergrass, Jan N. (1992). «Simon Grynaeus and the Mariners of *Novus orbis* (1532)». *Medievalia et Humanistica*, 19, 27-45.
- Peretti, Aurelio (1930). «Per la storia del Testo di Marco Polo». *Archivio storico italiano*, 13(2), 217-47.
- Philippart, Guy (2003). «Stilum vertamus. Du stylet et de l'écriture». Barcellona, Rossana; Sardella, Teresa (a cura di), *Munera amicitiae. Studi di storia e cultura sulla tarda antichità offerti a Salvatore Pricoco*. Soveria Mannelli: Rubbettino, 361-72.
- Pierno, Franco (2008). *Postille spiritual et moral (Venise, 1517). Étude historique, analyse linguistique, glossaire et édition du premier commentaire biblique imprimé en langue vulgaire italienne*. Strasbourg: Société de linguistique romane.
- Pigatto, Luisa (a cura di) (2000). *Giuseppe Toaldo e il suo tempo nel bicentenario della morte: scienze e lumi tra Veneto e Europa = Atti del Convegno* (Padova, 10-13 novembre 1997). Cittadella: Bertinello.
- Plebani, Tiziana (1999). «La corrispondenza nell'antico regime: lettere di donne negli archivi di famiglia». Zarri, Gabriella (a cura di), *Per lettera: la scrittura epistolare femminile tra archivio e tipografia, secoli 15-17*. Roma: Viella, 43-78.
- Pohlenz, Max (rec.) (1918). *Marcus Tullius Cicero: Tusculanae disputationes*. Ed. stereotypa. Stuttgart: in aedibus B.G. Teubneri.
- Poncelet, Albert (1910). «Le légendier de Pierre Calo». *Analecta Bollandiana*, 29, 1-131.
- Porta, Giuseppe (1990). *Giovanni Villani: Nuova cronica*. Edizione critica. 3 voll. Parma: Fondazione Pietro Bembo; Guanda.
- Portenari, Angelo (1623). *Della felicità di Padova. Libri nove nella quali [...] si proua ritrouarsi nella città di Padova le condizioni alla felicità ciuile [...] si commemorano li cittadinj suoi illustri*. Padova: Per Pietro Paolo Tozzi.
- Pozzi, Mario; Loi, Maria Rosa (1986). «Le lettere familiari di Sperone Speroni». *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, 163, 383-413.
- Prášek, Justin V. (ed.) (1902). *M. Pavlova z Benátek: Milion*. v Praze: Ées. Akademie.
- Prati, Angelico (1968). *Etimologie venete*. A cura di Gianfranco Folena, Giovanni Battista Pellegrini. Venezia; Roma: Istituto per la collaborazione culturale.
- Prümmer, Dominicus (ed.) (1912-37). *Fontes vitae sancti Thomae Aquinatis. Notis historicis et criticis illustrati*. Tolosae: apud. Ed. provat, Bibliopolam, 161-263.

- Raines, Dorit (2006). *L'invention du mythe aristocratique. L'image de soi du patri-ciat vénitien au temps de la Sérénissime*. 2 voll. Venezia: Istituto di Scienze, Lettere ed Arti.
- Reginato, Irene (2015). «Éléments formulaires». Wilhelm, Raymund (dir.), «*De diz comandemenz en la lei*». *Le décalogue anglo-normand selon le manuscrit BL Cotton Nero A.III: texte, langue et traditions*. Avec le concours des participants à l'École d'été «Philologie romane et édition des textes» (Klagenfurt, 14-19 septembre 2014). Heidelberg: Winter Verlag, 59-84.
- Reginato, Irene (2016). «I nomi propri come 'fossili-guida' nello studio filologico-linguistico di un testo: il caso della Versione K del *Devisement du Monde*». Arpioni, Mariapia; Ceschin, Arianna; Tomazzoli, Gaia (a cura di), *Nomina sunt...? L'onomastica tra ermeneutica, storia della lingua e comparatistica*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari, 65-76. DOI <http://doi.org/10.14277/6969-110-2/SR-3-6>. Studi e ricerche 3.
- Reginato, Irene (2017). «La variazione lessicale nel *Milione*. Interferenza linguistica e costanti interpretative». *Quaderni Veneti*, 6(2), 77-102.
- Reginato, Irene (in corso di stampa). *La «Version K» (catalane) du «Devisement du Monde»: études et éditions*. Paris: Garnier.
- Reichert, Folker E. (1997). *Incontri con la Cina: La scoperta dell'Asia orientale nel Medioevo*. Milano: Edizioni Biblioteca Francescana. Trad. di: Begegnungen mit China: Die Entdeckung Ostasiens im Mittelalter, 1992.
- Revelli, Paolo (1929). *I codici ambrosiani di contenuto geografico*. Milano: Luigi Alfieri Editore.
- Richard, Jean (1997). «Marco Polo et les Tartares du Ponant. Sur les chapitres oubliés du *Devisement du monde*». *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 4, 1489-1504.
- Roncaglia, Aurelio (1975). *Principi e applicazioni di critica testuale*. Roma: Bulzoni.
- Ronchi, Gabriella (1982). *Marco Polo: 'Milione'-'Le divisament dou monde'. Il 'Milione' nelle redazioni toscana e franco-italiana*. Introduzione di Cesare Segre. Milano: Mondadori.
- Rossi, Vittorio (1930). «La biblioteca manoscritta del senatore veneziano Jacopo Soranzo». Rossi, Vittorio, *Dal Rinascimento al Risorgimento*. Vol. 3 di *Scritti di critica letteraria*. Firenze: Sansoni, 251-71.
- Sagredo, Agostino (1852). *Sonetti inediti tratti da due antichi codici del Petrarca esistenti nel Civico Museo Correr di Venezia*. Venezia: Gaspari.
- Salici, Giannandrea (1605). *Historia della famiglia Conti di Padova, di Vicenza, et delle discendenti da essa, con l'albero. Raccolta da diversi scrittori antichi, e moderni [...]*. Vicenza: Gioan Pietro Gioannini.
- Sangorrín Guallar, Francesco (ed.) (2016). *El libro de Marco Polo: version aragonesa del siglo 14*. Zaragoza: Institucion Fernando El Catolico.
- Santoliquido, Vito (2015). «I segmenti storico-militari nel *Devisement dou monde* di Marco Polo: analisi morfologica». *Quaderni Veneti*, 4(2), 157-88.
- Scaglia, Giustina (1964). «The Origin of an Archaeological Plan of Rome by Alessandro Strozzi». *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 27, 137-63.
- Schweickard, Wolfgang (2013). *Derivati da nomi geografici: R-Z*. Vol. 4 di *Deonomasticon Italicum. Dizionario storico dei derivati da nomi geografici e da nomi di persona*. Berlino; Boston: De Gruyter.
- Scorza Barcellona, Francesco (2008). «Ancora su Marco Polo e i Magi evangelici». Conte (2008), 307-36.
- Segre, Cesare (1982). «Introduzione». Ronchi (1982), IX-XXIX.

- Segre, Cesare (1983). «Marco Polo: filologia e industria culturale». *Avventure del 'Milione'*. Parma: Edizioni Zara, 9-20.
- Segre, Cesare (2008). «Chi ha scritto il *Milione* di Marco Polo?». Conte (2008), 5-16.
- Seignobos, Robin (2012). «L'autre Éthiopie: la Nubie et la croisade (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle)». *Annales d'Éthiopie*, 27, 49-69.
- Sella, Pietro (1937). *Glossario latino emiliano*; con prefazione di Giulio Bertoni. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana.
- Sella, Pietro (1944). *Glossario latino-italiano: Stato della Chiesa, Veneto, Abruzzi*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana.
- Serianni, Luca; Trifone, Pietro (a cura di) (1994). *Storia della lingua italiana*. Vol. 3. *Le altre lingue*. Torino: Einaudi.
- Shakleton Bailey, David R. (2004). *Cicero, Marcus Tullius: Epistulare ad Familiares, vol. 1, 62-47 B.C.* Cambridge: Cambridge University Press.
- Simion, Samuela (2008). «Note di storia bibliografica sul manoscritto Hamilton 424 della Staatsbibliothek di Berlino». *Quaderni Veneti*, 47-48, 99-125.
- Simion, Samuela (2011). «Struttura e fonti di V». *Burgio* (2011), 27-44.
- Simion, Samuela (a cura di) (2016). *Benedetto, Luigi Foscolo: Livre de messire Marco Polo citoyen de Venise, appelé Milion, où sont décrites les Merveilles du monde*. Traduzione critica secondo le carte inedite del lascito di Ernest Giddey. Venezia: Edizioni Ca' Foscari.
- Simion, Samuela (2017a). «La vita di Buddha nel *Milione* veneziano V». *Divizia, Pericoli* (2017), 23-39.
- Simion, Samuela (2017b). «Online-Ressourcen. Giovanni Battista Ramusio, *Dei Viaggi di Messer Marco Polo*, Edizione critica digitale». *Zeitschrift für romanische Philologie*, 133(4), 1257-67.
- Simion, Samuela (2017c). «Tradizioni attive e ipertesti. Ramusio 'editore' del *Milione*». *Quaderni Veneti*, 6(2), 9-30. DOI <http://doi.org/10.30687/QV/1724-188X/2017/02/001>.
- Simion, Samuela (in corso di stampa). «Tra sapere tradizionale e osservazione diretta: Marco Polo e la salamandra-asbesto». Andreose; Giunipero (a cura di) (in corso di stampa).
- Simion, Samuela; Burgio, Eugenio (a cura di) (2015). *Giovanni Battista Ramusio: Dei viaggi di Messer Marco Polo*. Edizione critica digitale progettata e coordinata da Eugenio Burgio, Marina Buzzoni, Antonella Gheretti. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. URL <http://virgo.unive.it/ecf-workflow/books/Ramusio/main/index.html> (2019-11-09).
- Sinicropi, Giovanni (a cura di) (1995). *Novelle*. Nuovo testo critico con studio introduttivo e note. 2 voll. Firenze: Le Lettere.
- Sorge, Giuseppe (1982). «Le traslazioni delle reliquie dell'Apostolo Tommaso». *Rivista di Studi Bizantini e Slavi*, 2, 147-57.
- Staccioli, Giuliano (1984). «Sul ms. Hamilton 67 di Berlino e sul volgarizzamento della 'IV Catilinarìa' in esso contenuto». *Studi di Filologia Italiana*, 42, 27-58.
- Steenbock, Frauke (2000). «Die Bücher von William Beckford in Berlin». Becker, Peter Jorg (Hrsg.), *Scrinium Berolinense: Tilo Brandis zum 65. Geburtstag*. Wiesbaden: Reichert, 499-540.
- Tanase, Thomas (2016). *Marco Polo*. Paris: Ellipses.
- Tedeschi, Salvatore (1981). «L'Abissinia nel libro di Marco Polo». *Africa*, 36(3-4), 361-89.
- Terracini, Benvenuto (1933). «Ricerche ed appunti sulla più antica redazione del *Milione*». *Rendiconti della Reale Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di Scienze morali, storiche e filologiche*, 9, 369-428.



- Thackston, Wheeler M. (a cura di) (2012). *Classical Writings of the Medieval Islamic World*. III. *Jami'u't-Tawarikh: Compendium of Chronicles* (tome 1) by Rashiduddin Fazlullah (translated and annotated by Wheeler M. Thackston). London; New York: I.B. Tauris.
- Tiraboschi, Girolamo (1806). *Dall'anno 1183 fino all'anno 1300*. Tomo 4(1) di *Storia della letteratura italiana*. Firenze: Molini, Landi & Co. Or. ed. Venezia: [Angelo Fortunato Stella], 1795.
- Toniolo, Federica (2014). «Matteo Luigi Canonici». Tartuferi, Angelo; Tormen, Gianluca (a cura di), *La fortuna dei primitivi: tesori d'arte dalle collezioni italiane fra Sette e Ottocento*. Firenze; Milano: Giunti; Firenze Musei, 467-9.
- Vacca, Giovanni (1947). «Un documento cinese sulla data del ritorno di Marco Polo». *Rendiconti della Accademia Nazionale dei Lincei*. Classe di Scienze morali, 2, 348-50.
- Valentinetti Mendi, Angelica (2008). «Tradizione ed innovazione: la prima traduzione spagnola del 'Libro delle meraviglie'». Conte (2008), 113-53.
- Valeri, Diego (1954). «Il gran libro di Marco Polo, veneziano». *L'Approdo*, 3(2), 46-54.
- Vanin, Barbara (2013). *I manoscritti medievali in lingua volgare della Biblioteca del Museo Correr*. Roma; Padova: Antenore.
- Varvaro, Alberto (2010). «Considerazioni sulla contaminazione, sulle varianti adiafore e sullo 'stemma codicum'». Ciociola, Claudio (a cura di), *Storia della lingua italiana e filologia = Atti del VII Convegno ASLI Associazione per la Storia della Lingua Italiana* (Pisa-Firenze, 18-20 dicembre 2008). Firenze: Cesati, 191-5.
- Vecchio, Silvana (1997). «Filippo da Ferrara». *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 47. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 736-7.
- Ventura, Angelo (1993). *Nobiltà e popolo nella società veneta del Quattrocento e del Cinquecento*. Milano: Unicopli.
- Vianello, Nereo (1975). «Canonici, Matteo Luigi». *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 18. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, 167-70.
- Vincent de Beauvais: *Speculum Historiale*. Atelier Vincent de Beauvais. Institut de recherche et d'histoire des textes. URL <http://atilf.atilf.fr/bichard/scripts/artem2/initvdb.exe> (2019-11-09).
- Vinciguerra, Gianni (2004). «L'incanto del lotto Saibante-Hamilton 390. Coordinata per un manoscritto». *Critica del testo*, 7(1), 473-503.
- Vogel, Hans U. (2013). *Marco Polo «Was» in China*. New Evidence from Currencies, Salts and Revenues. Leiden: Brill.
- Wetzel, Hermann Hubert (1993). «Il 'Milione' di Marco Polo fra descrizione e racconto». Salwa, Piotr; Zólkiewska, Ewa Dorota (éds), *Narrations brèves. Mélanges de littérature ancienne offerts à Krystyna Kasprzyk*. Warszawa: Publications de l'Institut de Philologie romane de l'Université de Varsovie, 99-116.
- Weber, Robert; Gryson, Roger (Hrsgg.) (1994). *Biblia Sacra Vulgata*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft.
- Wilhelm, Raymund (1996). *Italienische Flugschriften des Cinquecento (1500-1550). Gattungsgeschichte und Sprachgeschichte*. Tübingen: Niemeyer.
- Yule, Henry; Cordier, Henri (eds) (1903). *The Book of Ser Marco Polo, the Venetian, Concerning the Kingdoms and Marvels of the East*. 2 vols. Third edition revised throughout in the light of recent discoveries by Henri Cordier. London: John Murray.
- Zagni, Giovanni (2011). «Note sulla datazione del *Milione* alla luce della storia dell'Orda d'Oro». *Studi Mediolatini e Volgari*, 57, 87-91.

- Zeno, Apostolo (1753). *Biblioteca dell'Eloquenza Italiana di Monsignore Giusto Fontanini arcivescovo d'Ancira con le annotazioni del Signor Apostolo Zeno* [...]. 2 voll. Venezia: G. Pasquali, 270-3.
- Zeno, Apostolo (1785). *Lettere di Apostolo Zeno cittadino veneziano e poeta Cesareo nelle quali si contengono mole notizie attenenti all'Istoria letteraria de' suoi tempi, e si ragiona di libri, d'iscrizioni, di medaglie, e d'ogni genere d'erudita antichità*. 2 ed. Vol. 4. Venezia: Sansoni.
- Zimmermann, T.C. Price (2012). *Paolo Giovio. Uno storico e la crisi italiana del XVI secolo*. Edizione italiana riveduta e aggiornata. Cologno Monzese; Lecco: Lampi di stampa; Polyhistor. Trad. di: *Paolo Giovio: the Historian and the Crisis of Sixteenth-century Italy*. Princeton: Princeton University Press, 1995.
- Zinelli, Fabio (1998). «'Donde noi metremo lo primo in francescho'. I Proverbi tradotti dal francese ed il loro inserimento nelle sillogi bibliche». Leonardi, Lino (a cura di), *La Bibbia in italiano tra Medioevo e Rinascimento = Atti del Convegno internazionale* (Firenze, Certosa del Galluzzo, 8-9 novembre 1996). Firenze: SISMELE; Edizioni del Galluzzo, 145-99.
- Zinelli, Fabio (2016). «Il francese di Martin da Canal». Babbi, Concina (2016), 1-66.
- Zumthor, Paul (1995). *La misura del mondo. La rappresentazione dello spazio nel Medio Evo*. Bologna: il Mulino. Trad. di: *La mesure du monde. Représentation de l'espace au Moyen Âge*. Paris: Editions du Seuil, 1993.
- Zurla, Placido Giacinto (1818). *Di Marco Polo e degli altri viaggiatori veneziani più illustri*, vol. 1. Venezia: Gio. Giacomo Fuchs.